

Neues Sudetisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Dekaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Piłsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Młyńska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Escompte-Bank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung 8L 4.— monatl. (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ 8L 5.50), mit portofreier Zustellung 8L 4.50, (mit illustrierter Sonntagsbeilage 8L 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Freitag, den 9. Mai 1930.

Nr. 124.

Unvernünftige Zollpolitik erschüttert die Grundlagen des Wohlstandes.

Man kann ohne Uebertriebung feststellen, daß die Zollpolitik eines jeden Staates fast immer über die Entwicklung und den Wohlstand des betreffenden Staates entscheidet. Daraus folgt, daß die Zölle ein sehr wichtiges Instrument in den Händen eines jeden Staates sind und daß von der geschickten und verständigen Anwendung ihr eigentlicher vorteilhafter Einfluß auf die Gestaltung der wirtschaftlichen Verhältnisse im Staate, der eine solche und nicht eine andere Zollpolitik anwendet, abhängt.

Ein bereites Beispiel, daß obige Behauptung richtig ist, liefert die bei uns bis vor kurzer Zeit angewandte Zollpolitik mit Hinsicht auf die Landwirtschaft. Es hat erst einer großen Krise in der Landwirtschaft bedurft, um zu überzeugen, von welchem verderblichen Einfluß und welchen nachteiligen Folgen nicht nur für die Landwirtschaft, sondern auch für das gesamte wirtschaftliche Leben, der Arbeiterproletarismus sei, der in der Zollpolitik im Verhältnisse zu dem grundlegenden Hauptzweige der Produktion in unserer wirtschaftlichen Struktur ihren vollen Ausdruck gefunden hat. Dieses System der Zollpolitik, das im Verhältnisse zur Landwirtschaft nur ausschließlich vom Gesichtspunkte der Vorteile des Konsumenten und Arbeiters angewendet worden ist, statt vom Gesichtspunkte der Hebung des allgemeinen Wohlstandes, wurde nebst der allgemeinen Weltkrise einen der Hauptursachen der heute sich so sehr fühlbar machenden Wirtschaftskrisen.

Man könnte ähnlicher Beispiele, die den Mangel an Verständnis und Einsicht des eigentlichen Zweckes der Zölle seitens unserer Zollpolitik illustrieren, eine ganze Reihe anführen. Es ist ja möglich, daß die theoretische Grundlage einer solchen und nicht einer anderen Einstellung der Zollpolitik zu den einzelnen Problemen des täglichen pulsierenden Lebens richtig sind, aber man muß daran denken, daß es sich auf dem Gebiete der Aufgaben der Zollpolitik vor allem um den praktischen Erfolg handelt und zwar um den Wohlstand des Landes und die Zukunft des Staatschakos. Aus diesem Grunde ist auch die Leitung der Zollpolitik besonders schwierig. Sie erfordert viel volkswirtschaftliches Wissen, um die tatsächlichen Notwendigkeiten, das eigentliche und bedeckte Interesse richtig zu erfassen. Die wirkliche Kenntnis und das richtige Verständnis des Zweckes der Zölle wirkt sich am stärksten in der praktischen täglichen Anwendung der Zollpolitik aus. Auch hier begegnet das wirtschaftliche Leben den größten Schwierigkeiten und den größten Hindernissen und dies nicht vielleicht deshalb, weil das Zollgesetz schlecht ist, sondern deshalb, weil es an dem Erfassen des eigentlich grundlegenden Zweckes und des eigentlichen Sinnes der Einrichtung der Zölle mangelt. Im Wege der erweiterten Interpretation hat man es verstanden die Zollpolitik der Situation, in die die Landwirtschaft geraten ist, anzupassen, aber andererseits wurde die Anwendung der Zollpolitik auf dem Gebiete der Zuverbringung von Erleichterungen für im Inlande nicht erzeugte Maschinen und Apparate, die die Produktion erweitern und verbilligen sollten, bedeutend verschlechtert. Auf diesem Gebiete charakterisiert unsere Zollpolitik eine durch nichts begründete Unnachgiebigkeit.

Ueber die Notwendigkeit der Anwendung von Erleichterungen für im Inlande nicht erzeugten Maschinen und Apparate, die sowohl der Ausdehnung, wie auch der Verbilligung der Produktion dienen sollen, bedarf es wohl keiner weiteren Erörterung. Es unterliegt keinem Zweifel, daß, wenn wir unser Land wirtschaftlich heben wollen, wir dies nicht anders als mit Hilfe ausländischer Maschinen zu Bringen können. Es ist somit logisch und wirtschaftlich begründet, wenn beim Importe aller dieser Maschinen, die im Inlande nicht erzeugt werden, die größtmöglichen Zollerleichterungen in Anwendung gebracht werden, damit unsere Rohstoffe und Halbfabrikate erst nach der Verarbeitung mit Hilfe der ausländischen Maschinen ins Ausland ausgeführt werden. Andererseits darf man daran nicht vergessen, daß unser Produktionsapparat bereits sehr veraltet ist und daß wir trotz der billigen Arbeitslöhne nicht fähig sind zu exportieren, nachdem der Produktionsapparat (die Maschinen zu wenig ergiebig sind, da sie einem veralteten Systeme angehören).

Der Antrag auf Einberufung des Sejm.

Warschau, 8. Mai. Die Vorbereitungen zur Einbringung des Antrages auf Einberufung einer außerordentlichen Session der gesetzgebenden Körperschaften durch den Zentrolew sind in vollem Gange. Die Redigierung der Motive des Antrages ist fast beendet. Es handelt sich lediglich um kleine Änderungen und Ergänzungen, die bei der morgigen Sitzung des Zentrolews durchgeführt werden sollen. Gleichzeitig werden die Bögen mit den Unterschriften der Abgeordneten gesammelt und geordnet, sodaß das ganze Material der Zivilkanzlei des Staatspräsidenten am Freitag um 1 Uhr überreicht werden wird kann.

Zu bemerken wäre, daß sich dem Antrage des Zentrolews eventuell auch die Mitglieder des nationalen Klubs

anschließen werden und das dies lediglich von der Begründung des Antrages abhängt.

Gleichzeitig mit der Überreichung des Antrages auf Einberufung der außerordentlichen Session des Sejm an den Staatspräsidenten wird eine neue Sitzung der Verständigungskommission der Bauernparteien stattfinden. Sie soll weitere Anträge bezüglich der Vereinigung der drei Bauernparteien ausarbeiten. Nach der Ankündigung der Initiatoren wird sich die Sitzung nicht auf feierliche Formen beschränken, wie dies das erste Mal der Fall war, sondern sich mit der meritischen Frage der Vereinigung und der Verwirklichung derselben befassen.

Valorisierung der österreichischen Versicherungspolizzen.

Warschau, 8. Mai. Am Dienstag, den 6. ds. fand im Finanzministerium eine besonders wichtige wirtschaftliche Konferenz statt, an der der Finanzminister Matuszewski, der Vizeminister Grobnyński und Delegierte des Verbandes der durch den Krieg und die Valorisierung Geschädigten aus Warschau, Lemberg, Krakau, Kališ und anderen Städten teilgenommen haben. Nach der Konferenz ordnete Finanzminister Matuszewski an, das Nachstehendes zur öffentlichen Kenntnis gebracht werde:

1. Die Regierung bearbeitet den Entwurf eines Gesetzes über die Kriegs-Geschädigungen in Polen, das im Zusammenhang mit der Annahme des Young-Planes und der Ratifizierung des Vertrages mit Deutschland in Kraft treten wird. Die Abzahlung der Kriegsgeschädigungen wird durch langfristige Obligationen durchgeführt werden. Die Höhe dieser Abzahlungen ist noch nicht festgelegt.

2. Bezuglich einer Änderung des Valorisationsgesetzes kann der Finanzminister noch keine Versprechungen geben, da dieselben Gegenstand der Beratungen des Sejm seien werden.

3. Bezuglich der Valorisierung der Polizzen der österreichischen Versicherungsgesellschaften hat der Minister dem

Amtsschafte für Versicherungsgesellschaften den Auftrag erfüllt, in dieser Angelegenheit Schritte zu unternehmen.

Der Minister erklärte weiter, daß diese Angelegenheit auf Schwierigkeiten stoße, wenn die österreichischen Gesellschaften verbünden die Frage der Valorisierung ihrer Polizzen mit der Erteilung weiterer Konzessionen im Polen und die polnische Regierung beabsichtigt nur einer Gesellschaft die Konzession zu erteilen und zwar dem „Phoenix“, der sich dafür verpflichtet, die Valorisierung aller Polizzen der österreichischen ausländischen Gesellschaften durchzuführen und sogar der Gesellschaften, die aufgehört haben zu bestehen, sodass die polnischen Staatsbürger wenigstens einen Teil ihrer Prämien zurückgestattet bekommen werden.

4. Die Delegierten aus Lemberg intervenierten bei der Konferenz in der Frage der Pensionisten der früheren Okkupationsstaaten, insbesondere in der Frage des Zirkulares des Ministeriums bezüglich der Gleichstellung der verdienten Pensionisten der gewesenen Okkupationsstaaten mit den polnischen Pensionisten. Der Minister erklärte, daß alle diesbezüglichen Beschlüsse wohlwollend behandelt werden und bemerkte, daß die Regierung in das Budget einen Betrag von 5 Millionen złoty für die Durchführung der Gleichstellung eingestellt habe, daß aber die Sejmkommission diesen Betrag gestrichen habe.

Auslegung der Young-Anleihe.

Kurs 98 Prozent.

Im Laufe der gestrigen Verhandlungen über die Bedingungen der Auslegung der ersten Younganleihe scheint man sich auf einen Kurs von 98 Prozent geeinigt zu haben.

Ähnlich sollen die Obligationen 5 ein halb Prozent Zinsen tragen, von allen Steuern befreit und in 35 Jahren getilgt sein.

Besonders im gegenwärtigen Augenblick, das ist im Moment einer sehr scharfen Anspannung der Krise, ist es notwendig, alles daran zu setzen, um die Produktionskosten bis auf ein Minimum herabzusetzen und dadurch auch eine Herabsetzung der Preise der Güter zu erlangen, wodurch wiederum der Konsum der Waren gehoben und infolgedessen ein hohes Tempo der Produktion ermöglicht wird. Im übrigen renoviert — wie das Leben lehrt — fast jedes Unternehmen in der Periode einer sich verschlechternden Konjunktur seinen Produktionsapparat, ergänzt und erneuert ihn, um die möglichst

niedrigsten Produktionskosten zu erlangen und dadurch sich so lang wie möglich am Leben zu erhalten. Dies würde sprechen, daß in einer Periode, die wir jetzt durchleben, die Anwendung von Zollermäßigungen für die Einfuhr von Maschinen die größtmögliche Anwendung finde. Leider ist dies nicht der Fall. Die maßgebenden Faktoren widersehen sich höchstwahrscheinlich aus rein physikalischen Gründen der Gerteilung irgend welcher Ermäßigungen. Eine Reihe von Anstalten die größere Investitionsarbeiten projektiert hatten, mußten ihre Absichten fallen lassen, denn die Zollfahne sind so

hoch (manchmal übersteigen sie sogar den Preis der Maschine oder des Apparates), daß von irgend einer rentablen Arbeit keine Rede sein kann. Eine solche Einstellung zur Frage der praktischen Anwendung der Zölle erschüttert sowohl den Wohlstand des Landes, wie auch die Einkünfte des Staates und das nicht nur im gegenwärtigen Augenblick, sondern auch für die Zukunft und gleichzeitig beweist sie das schwache Verständnis für die essenziellen und eigentlichen Notwendigkeiten und das wirkliche Interesse. Im Interesse des wirtschaftlichen Lebens, als auch des Staates ist es gelegen, daß die unsere Zollpolitik leitenden Faktoren ihren Standpunkt auf dem Gebiete der Erleichterung für die Einfuhr von im Lande nicht erzeugten Maschinen und Apparaten revidieren und ändern, denn die hohen Zölle für die Einfuhr dieser Maschinen erschweren nur die Entwicklung dieser Industriezweige, die sich dieser Maschinen bedienen müssen, und auf diese Weise erschüttern sie die Grundlagen des Wohlstandes der breiten Massen und des Staates.

Hgs.

Die Lage in Indien.

Blutige Zusammenstöße.

London, 8. Mai. Die indischen Nationalisten wollen ein großes Salzlager der britisch-indischen Regierung demnächst angreifen. Der Vormarsch gegen dieses Salzlager war seinerzeit schon von dem Nationalisteführer Ghandi angekündigt worden. Es heißt, das Ghandi nach seiner Freilassung den Einbruch in das Salzlager persönlich leiten werde. Auch ein Sohn Ghandis ist an den Vorbereitungen beteiligt. In Indien nimmt man an, daß sich eine große Anzahl Freiwilliger für das Unternehmen zur Verfügung stellen werde. Die Lage in Britisch-Indien ist im Übrigen noch unverändert. In einigen Städten hat sich der Generalstreik ausgedehnt, in anderen Städten, wie beispielsweise in der Hauptstadt Bombay, ist der Streik zurückgegangen. Im Allgemeinen ist es zu ernsten Zwischenfällen gestern in Britisch-Indien nicht gekommen.

Bombay, 8. Mai. In Scholapur, in der Präfidentschaft Bombay, ist es zu einem außerordentlich ernsten Tumult gekommen, bei dem 25 Personen getötet und 100 verletzt wurden. Sechs Polizeigebäude, das Gerichtsgebäude und sämtliche Läden, in denen alkoholartige Getränke feilgeboten wurden, wurden in Brand gesetzt. Eine englische Militärabteilung ist nach Scholapur entsandt worden.

Die Ostreparationen.

Budapest, 8. Mai. Über die Ostreparationsabkommen äußerte sich heute der ungarische Außenminister Graf Bethlen vor dem Ausschuß des ungarischen Parlamentes. Graf Bethlen schilderte den Verlauf der Pariser Verhandlungen zur Regelung der Ostreparation und betonte, daß Ungarn eine schwere Verantwortung auf sich genommen hätte, wenn es die endgültige Liquidierung des Vertrages um jeden Preis verhindert hätte. Graf Bethlen erklärte, daß er die finanziellen Lasten nicht gering schätzt, die Ungarn auf sich genommen habe. Er könne jedoch mit bestem Gewissen erklären, daß die in Paris geschlossenen Abkommen Ungarn mehr nützen würden, als die Verhinderung ihres Zustandekommens.

Englische Rahmbonbons.



Eigene Fabriks-Niederlassung

Bielsko, ul. 3 Maja 3.

„Journal“ zur Unterredung Briand-Henderson.

Der französisch-italienische Flottenstreit.

Paris, 8. Mai. Der „Journal“ schreibt zu der Unterredung, die Außenminister Briand am morgigen Freitag mit dem englischen Staatssekretär Henderson haben wird: Mir gäbe es das neue italienische Flottenbauprogramm sowiel Unbehagen ausgelöst wie im französischen Regierungskreisen. In Paris brauchen die Engländer wirklich keine Ratschläge zur Vorsicht zu geben, darauf wird Briand Henderson aufmerksam machen. Er muß das umso mehr tun, als die englischen Zeitungen nur allzu sehr geneigt seien, Frankreich zu tadeln, weil es die italienische Forderung auf Flottenparität zurückweist. Briand wird aufs neue darauf hinweisen, daß die erste Bedingung für eine Verständigung darin liege, aus diesem circulus vitiosus heraus zu kommen.

Das Ende der Reparationskommission in Sicht.

Paris, 8. Mai. „Petite Patrie“ kündigt an, daß die Reparationskommission am 31. Mai in Bezug auf ihre Tätigkeit gegenüber Deutschland ihr Ende erreicht.

Die englisch-ägyptischen Verhandlungen

London, 8. Mai. Gestern wurde die englisch-ägyptische Tagung fortgesetzt und dauerte bis heute früh nach 3 Uhr. Der ägyptische Finanzminister der an den Verhandlungen beteiligt ist, erklärte, daß die Konferenz heute Vor-

Der Bürgermeister von Bielitz bestätigt.

Wie der Stadtmagistrat Bielitz mitteilt, ist der neue Bürgermeister Dr. Kobielak vom Innenministerium in seiner Funktion bestätigt worden und diese Bestätigung im Wege des Wojewodschaftsamtes dem Bielitzer Stadtmagistrat am 8. d. M. bekanntgegeben worden.

Banditenüberfall auf das Auto des polnischen Gesandten in Bukarest.

Das Auto des polnischen Gesandten in Bukarest, des Grafen Szembek, in dem die Gattin des Gesandten, der amerikanische Finanzberater Polens, Charles Deven, und der rumänische Gesandte in Washington, Davila, von einem Empfang beim Prinzen Bibescu auf dem Schloß Magoszajna nach Bukarest heimkehrten, wurde drei Kilometer vor der Stadt Magoszajna von Banditen überfallen. Das Auto wurde zuerst beschossen, wodurch die Scheiben zertrümmert wurde. Der Chauffeur hielt das Auto sofort an. Im gleichen Moment sprangen aus dem Gebüsch sechs maskierte Banditen, die mit Revolvern und Dolchen bewaffnet waren. Gräfin Szembek wurde sofort ohnmächtig. Herr Deven nahm sich vollkommen ruhig, während Gesandter Davila versuchte mit den Banditen zu verhandeln und ihnen sein mit Banknoten gefülltes Portemonnaie übergab. Die Banditen jedoch reagierten nicht auf die Intervention des Gesandten und raubten alle Passagiere vollständig aus, wobei ihnen die besonders kostbaren Juwelen ver-

gräfin Szembek und größere Geldbeträge Devens und Davilas in die Hände fielen. Dann verschwanden die Banditen in dem Gebüsch. Sofort nach der Ankunft in Bukarest ist auf dem Tatort eine starke Abteilung Militär und Gendarmerie abgegangen, die eine energische Verfolgung der frechen Banditen einleiteten. Bisher war sie aber erfolglos.

Wie weiter berichtet wird, wurde bei dem Überfall dem Gesandten Davila ein Portemonnaie mit 1800 Schweizer Francs, der Gräfin Szembek Schmuck im Wert von 4000 Dollar und dem Finanzberater Polens, ein Portemonnaie mit 2000 Dollar geraubt. Als Gesandter Davila anlässlich des Vorfalls Deven sein Volk ausdrückte, erklärte Deven ganz ruhig, daß so etwas täglich jedem in Chicago passieren könne. Herr Deven, der unterdessen nach Warschau zurückkehrte, erklärte, daß ihm nur ein kleiner Geldbetrag und ein Checkbuch sowie auch Personaldokumente geraubt worden seien.

Die Erhebungen werden durch die rumänischen Behörden energisch weitergeführt.

Eine innere Bauanleihe.

Wie aus informierter Quelle mitgeteilt wird, dürften in den nächsten Tagen eine Reihe von sowohl ausländischen wie inneren Anleihetransaktionen durchgeführt werden. Am ersten Stelle steht die innere Bauanleihe.

Unter der Leitung der P.D.O. ist ein Syndikat privater und staatlicher Banken zur Subskription einer inneren Anleihe in der Höhe von 50 Millionen Zloty (eine Reihe von

Prämien zu 250 000 Zloty) geschaffen worden. Dieser Betrag ist bereits durch die Banken gedeckt, sodaß die Auszeichnung der Subskription für die nächsten Tage zu erwarten ist. Dieser ganze Betrag ist von der Regierung ausschließlich für Bauzwecke bestimmt. Es wäre hervorzuheben, daß, obwohl der Betrag von 50 Millionen Zloty die Frage der Baufrist nicht löst, die Initiative, die der Präsident der P.D.O. Dr. Gruber ergriffen hat, für jeden Fall Anerkennung verdient.

Der Tag in Polen.

Elementarereignisse in der Tarnopoler Wojewodschaft.

Lemberg, 8. Mai. In einer Reihe von Ortschaften der Tarnopoler Wojewodschaft richtete ein Hagelwetter großen Schaden an. In den Gemeinden Krasno und Sadzawka, Bezirk Skalacz, hat ein Hagel in der Größe von Nüssen die Fensterscheiben überall ausgeschlagen und die Obstgärten und Feldsaaten vollständig vernichtet. In der Gemeinde Rosow, Bezirk Potheize, hat ein Wolkenbruch eine Überschwemmung hervorgerufen, bei der fünf Brücken weggerissen wurden. In der Gemeinde Potkamien, Bezirk Brody haben mehrere Blitze in die Telephonleitung eingeschlagen, wodurch die Telephondrähte geschmolzen sind.

Großen Schaden in der Wojewodschaft Tarnopol haben auch zahlreiche Brände hervorgerufen. In dem Orte Gaje Sudolsti, Bezirk Brody, hat ein Brand fünf Wohnhäuser samt den Wirtschaftsgebäuden im Wert von mehr als 30 Tausend Zloty vernichtet. In Folopowice ist der Gutshof des Mayer Jampola abgebrannt. In Ostalowice, Bezirk Przemyslany ist teilweise der Wald der Stiftung des Grafen Starbel abgebrannt. Den Brand verursachte ein Arbeiter, der junge Bäumchen setzte.

mittag um 11 Uhr fortgesetzt werden sollte. Man hoffe, daß dann die Verhandlungen beendet werden könnten.

Der englische Außenminister Henderson hat seine für heute Vormittag angesetzte Abreise nach Paris auf heute Nachmittag 4 Uhr verschoben. Er wird heute Vormittag im englischen Kabinett bei einer Sonderfahrt über den Stand der englisch-ägyptischen Verhandlungen berichten. Die Hauptschwierigkeit bei den Verhandlungen soll nach wie vor die Sudanfrage bilden. Die Ägypter verlangen eine stärkere Beteiligung ihres Landes an der Verwaltung des südlich am Ägypten angrenzenden Sudangebietes.

Kabinettsrekonstruktion in England?

London, 8. Mai. Im englischen Kabinett stehen nach einer Meldung des der englischen Regierung nahestehenden Blattes der Arbeiterpartei Personalveränderungen bevor. Danach haben sowohl der englische Bergbauminister wie auch der Kolonialminister die Absicht, ihre Amtster wieder zu legen. Als ihre voraussichtlichen Nachfolger bezeichnet das Blatt zwei Persönlichkeiten die bereits Mitglieder der ersten englischen Arbeiterregierung im Jahre 1924 waren.

Tee beim Staatspräsidenten.

Die Gemahlin des Staatspräsidenten veranstaltete im Schlosse einen Tee, zu dem Vertreter der politischen Welt, der Diplomatie, der Armee, der Gerichtsbarkeit, der wirtschaftlichen Kreise, der Gelehrtenwelt und der Presse erschienen waren. Der Empfang, der reinen gesellschaftlichen Charakter hatte, war durch die Unwesenheit des Staatspräsidenten geehrt. Unter den hervorragenden Persönlichkeiten konnte man alle Mitglieder der Regierung mit Oberst Sławek an der Spitze, die Gelehrte mit Kardinal Karol Skarzyński, das diplomatische Korps mit Monsignore Marcinowski, General Alzant und andere bemerkten. Der Tee, an dem über 600 Personen teilnahmen, dehnte sich bis 7 Uhr abends aus.

Wirtschaftliche Konferenz der Minister.

Warschau, 8. Mai. Gestern hat unter dem Vorsitz des Ministerpräsidenten Sławek um 7 Uhr eine Konferenz in wirtschaftlichen Angelegenheiten stattgefunden. An der Konferenz haben teilgenommen die Minister: Zaleski, Matuzewski, Szwedzki, Janata-Połczyński, Kwiatkowski und der Bismarck des Innern Pieracki.

Audienzen beim Außenminister.

Außenminister Zaleski hat den amerikanischen Gesandten Robert Lovillie, den dänischen Gesandten Koest und den zukünftigen Gesandten von Lettland Nukha empfangen.

Inspektionsreise des Innenministers.

Warschau, 8. Mai. Der Innenminister ist gestern abends zur Inspektion der Verwaltungsbehörden in Lemberg gekommen und wird heute im Wojewodschaftsgebäude Audienzen erteilen.

Empfang beim Handelsminister.

Warschau, 8. Mai. Der Handelsminister wird heute Vertreter der Finanz-, Industrie- und Handelswelt im Empfangssaal des Ministeriums bei sich zu Gast sehen und sollen bei dieser Gelegenheit die Ansichten über die wirtschaftliche Lage ausgetauscht werden.

Wie Flaubert arbeitete.

Zum 50. Todestag.

Flaubert, der größte Sprachkünstler unter den modernen französischen Autoren, verkörpert die literarische Gewissenhaftigkeit in höchster Steigerung. Seine künstlerische These war: leidenschaftslose Objektivität der Darstellung, in der die Handlung selbst in dem Maß zurücktritt, wie sich die psychologische Charakteristik reliefartig verschärf't und sich das Materielle vergeistigt. In diesem Sinn will Flaubert den vielumstrittenen Grundsatz des „L'art pour l'art“ verstanden wissen. Aus diesem künstlerischen Glaubensbekenntnis ergeben sich ein wahrhaft fanatischer Wahrheitsdrang, dem nichts zu klein und zu gering dünkt, sein ästhetischer Kunstwillen und sein verzweifeltes Ringen um die künstliche Form, Sinn, Satz und Klang müssen zu einer geschlossenen Einheit verschmolzen werden. So wurde diesem Flagellanten der Literatur der Schreibstisch zur Galeere, wo er, angeleitet und vor Schlafloser Erschöpfung siebernd, Stunden und Stunden an einem einzigen Satz feilte, bis Rhythmus und Tonfall des Wortes das Ohr des laut Lesenden völlig befriedigten. Er hatte seine Kraft lange gesammelt, ehe er mit dem ersten Buch an die Öffentlichkeit trat, und in fünfundzwanzigjähriger harter Fronarbeit hat er nicht mehr als acht Werke geschaffen.

Der Dichter bewohnte eine im fünften Stock gelegene Wohnung in der Rue du Faubourg Saint Honoré. Um nicht gestört zu werden, arbeitete er gewöhnlich nachts, in Hemdärmeln und Pantoffeln. In sämtlichen Zimmern seiner Wohnung mußte dann Licht brennen, und alle Fenster mußten geöffnet sein. Wenn Flaubert seinen Satzbau deliktiert, von einem Zimmer ins andere ging, konnten die Straßenpassanten leicht glauben, daß da oben eine lebhafte Unterhaltung geführt wurde. Auf diese Weise kam es einmal zu einem amüsanten Mißverständnis. Flaubert las eines Abends ein langes Manuskript laut durch und steigerte sich von Zimmer zu Zimmer marschierend, so in Eifer, daß man ihn wieder einmal unten auf der Straße hören konnte. Ein Droschkenfuchs, der mit einem leeren Wagen vorüberfuhr, glaubte, als er die Wohnung im fünften Stock hell erleuchtet sah und laut sprechen hörte, daß dort oben Gesellschaft sei, in der jemand einen Vortrag halte. Er blieb daher mit seinem Wagen vor dem Haus stehen, in der Hoffnung, noch ein gutes Geschäft machen zu können, wenn die Gesellschaft auseinander ginge. Ein Kollege, der des Weges dahergefahren kam, schloß sich ihm an, und nach einer halben Stunde waren vor dem Hause mindestens 20 Droschken aufgefahren. Plötzlich aber wurden oben sämtliche Lichter gelöscht, und das Haus war, ohne daß es jemand ver-

lassen hätte, zum Ärger der Kutscher in tiefes Schweigen gehüllt. Bei solcher Gewissenhaftigkeit versteht es sich von selbst, daß Flaubert den Gegenstand seiner Darstellung vorher gründlich studierte. Man hat häufig die Frage erörtert, ob er in seiner Jugend Medizin studiert habe, denn wer anders als ein Arzt hätte schließlich auch mit einer solchen Sachkenntnis die Operacion von Hippolytes Klumpfuß, die Symptome der Bräune, an der der kleine Armouz starb, oder Felicites Lungenentzündung beschreiben können? Heute weiß man, daß Flaubert, weit entfernt, sich auf seine eigenen Kenntnisse und Schülerinnerungen zu verlassen, sich in ganz besonderer Weise informiert und im größten Umfange die besten Quellen zu Rate gezogen hat. Bevor er die Seiten der „Education“ schrieb, auf denen er den Kampf des Jungen schildert, wollte er der Operation eines Luftröhrenschnitts beiwohnen. Er begab sich zu diesem Zweck nach dem Hospital Sainte Eugenie, konnte aber dem Verlauf der Operation nicht folgen, da er schon beim ersten Schnitt so erschüttert wurde, daß er den Saal verlassen mußte. Aus der „Salambo“ gehört das Kapitel des „Desfile de la Hache“ zu jenen, in denen die Ärzte die Hand eines Kollegen zu erkennen glauben. Dort erleiden die Barbaren alle Qualen des Hungers und des Durstes. Hierfür hat der Dichter zwei Werke auf Grundlage studiert, besonders eine medizinische Dissertation „Beobachtungen über die Wirkungen der Hunger- und Durstqualen, die nach dem Schiffsbruch der französischen Fregatte „Meduse“ zu beobachten waren, aus der er ein umfassendes und zuverlässiges Bild von den Hunger- und Durstgefühlen einer schiffbrüchigen Muat host gewann.“

Aber Flaubert war nicht nur ein genauer Porträtiist der Wirklichkeit, sondern auch ein Seher. Als die „Salambo“ erschien, warf man ihm vor, die historische Wahrheit gefälscht oder zumindest selbstherrlich übertrieben zu haben. Inzwischen haben die in Karthago unternommenen Ausgrabungen klar erwiesen, mit welch wunderbarem Seherblick der Dichter das dunkle Bild der Vergangenheit wiederhergestellt hat. Wenn sich in seinem Roman Salambo in das Zelt Mathos begibt, trägt sie aus zwei kleinen Saphiren gebildete Ohrringe und daran zwei ausgehöhlte Perlen, die mit Parfüm gefüllt sind, das auf die nackten Schultern herabtropft. Gerade dieser Stelle wegen wurde Flaubert angegriffen und verhöhnt. Die Ausgrabungen haben ihm Recht gegeben, und Ohrringe, wie sie Flaubert seherisch beschrieben hat, kann man heute in dem von Pater Delattre begründeten Museum Lavigerie bewundern.

Wenn Pianisten aus der Schule plaudern.

In der „Saturday Evening Post“ berichtet Olin Downes über ein Interview mit Paderewski, dem berühmten Pianisten, der bekanntlich nach Beendigung des Weltkrieges als Ministerpräsident zwölf Monate an der Spitze der polnischen Regierung stand. Mit Bezug auf diese politische Extratour des Pianisten richtete der Besucher denn auch an Paderewski die Frage, ob er den größten Künstler oder den größten Staatsmann höher stelle. „Den Staatsmann“, antwortete Paderewski ohne Besinnen, und der Musiker erläuterte diese in seinem Munde besonders bemerkenswerte Einschätzung, indem er sich näher darüber ausließ, was er unter einem großen Staatsmann verstanden wissen will: „Nicht den Politiker, sondern den erlebten Geist, der der innerlichsten Hoffnung und der Vision der Rasse Ausdruck verleiht, die Zukunft aufbaut und die Fackel des Lebens hochhält. Bei der Gele-

,RotoGraf“
Buch- und Kunstdruckerei
Bielsko (Śląsk),
Pilsudskiego 13 - Tel. 1029

Adresskarten — Vermählungsanzeigen — Einladungen — Kuverts — Briefformulare — Mitteilungen — Visitkarten — Rechnungen — Programme — Kommissions- u. Lieferschein-Bücher — Lohnbeutel — amerikanische Journals von kleinsten bis zum größten Format — Nach Entwürfen erster Künstler: vornehme Kataloge ausgeführt auf Kunstdruckpapier — Prospekte — Reklame-Flugzettel — Etiketten — Zeitschriften — Broschüren — Werke.

Moderne Ausführung
Mehrfarbendruck
Illustrationsdruck
Verlangen Sie Angebote

Treibais als Jagdgründe.

Frühjahr im nördlichen Norwegen. — Ein gefährlicher Beruf. — Wochenlang in der weißen Wüste. — Das wohlgeschmeckende See-hundfleisch.

Die Bewohner des nördlichen Norwegen, der fjordreichen Küste von Finnmark, ernähren sich hauptsächlich von der Seehundsjagd. In dieser Jahreszeit tümrkt sich das vom Norden kommende Treibais an den Küsten auf und gibt das Zeichen zum Beginn der Jagd, die den Jägern das tägliche Brot für das ganze Jahr liefert. Bardø am Varangerfjord, in der äußersten Nordoststrecke des Königreichs, ist Hauptquartier und Markt der Seehundsjäger, die dort ihre Beute veräußern. Es ist keine leichte Sache, Seehunde zu jagen. Da heißt es, unendliche Strapazen auf sich zu nehmen und großen Gefahren ins Auge zu sehen. Zur Seehundsjagd gehört vor allem gute Gesundheit, ausdauernde Kraft und unbefehbarer Mut. Denn die Jagdgründe liegen auf dem Treibais, über das sich die Jäger mühselig vorwärtsbewegen. Häufig teilt sich das Eis unverhohlen, und nicht immer kann sich der Jäger durch Schwimmen retten. Seehundsjagd ist ein Beruf; doch sind die Jäger zugleich im Nebenberuf Fischer. Im Frühling ziehen sie aus und bleiben, von aller Welt abgeschnitten, Wochenlang in der Einöde. Ein offenes Boot, von einem Zelt überdacht, mit einem Spirituslocher als Herd ausgerüstet, erseht ihnen das Wohnhaus. Es liegt viel Spannung und viel Abenteuerliches in der Seehundsjagd. So mancher Jäger schwört, nie wieder auszuziehen; aber wenn der Frühling naht, und die ersten Eisschollen sich trudelnd an den Küsten auftürmen, sind alle Eide vergessen, und es geht wieder hinaus. Ein Jägertrupp besteht gewöhnlich aus drei bis fünf Männern, die eine kleine Familie für sich bilden. Als Schußwaffe dient ihnen ein Mausergewehr, das die alte Jagdbüchse verdrängt hat, die dem Jäger mehr Ärger als Freude bereitete. Eine weitere Waffe ist eine Art Speer mit Widerhaken, den die Jäger Weder nennen. Mit diesem Speer wird die Festigkeit des Eises untersucht; dank seinen Widerhaken kann er zugleich als Harpune dienen. Ein unentbehrliches Gerät ist noch die sogenannte Schreitstange, die ungefähr fünf Meter lang ist und sich nach den Enden zu verjüngt. Zur Ausrüstung gehört ferner noch ein weißer Schirm mit Deffnungen für das Fernrohr und den Gewehrlauf. Früher war ein Seehundsjäger anders gekleidet als heute. Der Pelz aus Kalbfell ist längst von einem Leinwandanzug verdrängt; Mütze und Handschuhe sind aus Hasenfell gearbeitet.

Wenn die Eiskante erreicht ist, wohin die Pferde das Boot gebracht haben, suchen sich die Jäger ein Hauptquartier, in dem das Boot bleibt. Dann geht es, gewöhnlich mit einer kleinen Zolle, manchmal auch in einem Schlitten weiter. Gehilfen und Pferde bleiben im Hauptquartier. Die Jäger selbst suchen das Treibais auf, das als bester Jagdgrund gilt. Es kann Wochenlang dauern, bis das Ziel erreicht ist. Haben die Jäger endlich durch das Fernrohr die Beute gesichtet, kann die Jagd beginnen. Es ist zwecklos, auf großen Abstand, etwa 100 Meter, zu schießen. Denn wird der Seehund nicht auf der Stelle tödlich getroffen, taucht er sofort unter. Die Kunst des Jägers besteht also darin, sich langsam der Beute zu nähern und aus möglichst großer Nähe den sicherer Schuß abzugeben. Dem erlegten Tier wird Haut und Speck abgenommen, der Rest versenkt. Das Fleisch jüngerer Seehunde wird gegessen; es erfreut sich bei den Jägern großer Be-

Kunstfärberei u. chemische Reinigungswerke

Josef Rotter

Bielsko ■ BIALA

ältestes und bestrenommiertes Unternehmen dieser Branche, empfiehlt sich zur raschen u. fachgemäßen Ausführung aller Arbeiten

Ausschließlich maschinelle, chemische Trockenreinigung

Keine gewöhnliche Fleckputzerai.

Trauerkleider innerhalb 24 Stunden.

Annahmen: Katowice, Dyreckyna 6, Tel. 777

Katowice, Zielona 14

Załęże, Wojciechowskiego 49

Kró-Huta, Piłsudskiego 1, Tel. 1479

Sosnowiec, Warszawska 16

Mysłowice, Rynek 7,

Mikołów, 3-go Maja 3

Pszczyna, Kolejowa 1

Tychy, Damrota 8

Cieszyn, Głęboka 34

Bielsko, Jagiellońska 3, Tel. 2178

Bielsko, Blichowa 36

Bielsko, Nad Niwką (Augasse) 4 Tel. 1383.

Freie Abholung und Zustellung.

tes Boot herumließ. Es kann auch geschehen, daß der Jäger den Eisboden unter seinen Füßen sich zerteilen sieht und dann gezwungen ist, sein Fahrzeug schwimmend zu erreichen, genau wie es Trittjo Nansen auf seiner ersten Nordpolfahrt tun mußte. Manchmal muß der Schütze mit dem Seehund, den er nur angeschossen hat, einen Kampf bestehen. Ein großer Seehund kann unter Umständen gefährlich werden, besonders dann, wenn er einen Jäger angreift, der in seiner Zolle sitzt. Mit einem Schlag kann er das kleine Fahrzeug zum Kentern bringen. Vor einigen Jahren erst verschwanden sieben Seehundsjäger spurlos.

Die Seehundsjagd ist eine lohnende Beschäftigung. Ein Tier gibt im Durchschnitt 15 Litertran. Deshalb suchen die Jäger gewöhnlich die Stellen auf, wo die Seehundswiebeln ihre Jungen zur Welt bringen. Wer Glück hat, kehrt mit reicher Beute nach Hause.

genheit erfährt man auch, daß Paderewski für ein Konzert ein Honorar von 5000 Dollars, in großen Städten selbst das Doppelte dieses Honorars erhält, und daß er auf jeder seiner letzten Konzerttouren mehr als eine Million Dollars „gemacht“ hat. Wenn auch der Krieg sein ganzes früher erworbenes Vermögen aufgezehrt hat und ihn in vorübergehende Bedrängnis geraten ließ, so eröffnen ihm doch seine Einnahmen die Aussicht, das Verlorene bald wieder einzubringen. Eine merkwürdige Geschichte aus der Zeit seiner Berliner Konzerttätigkeit erzählte Vladimir von Pachmann, der durch sein wunderbares Chopinspiel nicht minder als durch seine Extravaganz berühmt geworden ist, seinem Interviewer. Wenn man auch dem Sensationsbedürfnis dieser exzentrischen Persönlichkeit viel zu Gute halten muß, so fällt es doch schwer die Geschichte, deren Schauplatz die Berliner Singakademie gewesen sein soll, zu glauben, trotz der Versicherung des Gewährsmannes der „Saturday Evening Post“, daß sie von dem bei dem Gespräch anwesenden Manager Pachmanns ausdrücklich bestätigt worden sei. „Man muß vorauschicken“, schreibt Downes, „daß von dem Künstlerzimmer der Singakademie zum Podium eine kurze, steile Treppe hinaufführt. Als Pachmann die Stufen dieser Treppe langsam hinaufstieg, hielt er ein paar Socken in der Hand, die er mit der feierlichen Gesten eines Reliquien tragenden Priesters vor sich hielt. „Auf dem Podium angekommen“, erzählte mir Pachmann, „wandte ich mich mit einer Ansprache an das Publikum und erklärte den Leuten, daß ich diese Socken wie ein Heiligtum verehre, weil sie George Sand mit eigenen Händen für Chopin gestrickt habe. Am nächsten Tage sprach bei mir ein Kritiker vor. Er wünschte die Socken noch einmal zu sehen. Als ich sie ihm überreichte, läßt er sie inbrünstig. Über es war ja nur ein Ulf, den ich mir geleistet hatte, lächelte Pachmann vergnügt, denn es waren garnicht Chopins Socken, es waren meine eigenen, und es gewährte mir ein diebisches Vergnügen, dem gläubigen Kritiker zum Narren gehalten zu haben.“ Herr von Pachmann ist heute 82 Jahre alt, und man darf ihm deshalb keinen Vorwurf machen, wenn er die Grenzen zwischen Wahrheit und Dichtung nicht mehr genau zu erkennen vermag. Er hat seinen Hörern übrigens soviel ge-ruhfreie Stunden vermittelt, daß man über den sogenannten berühmten Berliner Kritiker mit demselben schmunzelnden Begegnen zur Tagesordnung übergehen kann, mit dem man seinerzeit über die kuriosen Konzertreden des Künstlers quittierte.

Wojewodschaft Schlesien.

Einberufung des schlesischen Sejm am 26. Mai.

Dem „Ilustrowany Kurier“ entnehmen wir folgende Nachricht:

Die erste Sitzung des am 11. d. M. gewählten schlesischen Sejm wird am 26. Mai im neuen Sitzungssaale des Wojewodschaftsgebäude stattfinden.

Die schlesische Wahlordnung spricht nicht ausdrücklich darüber, wer die Sitzung einberuft und eröffnet. Den Vor-

sitz in der Sitzung wird der am Jahren älteste Abgeordnete führen. Es ist nicht ausgeschlossen, daß den Vorsitz ein deutscher Abgeordneter übernehmen wird.

In Verbindung mit der Einberufung des neuen schlesischen Sejm wird die Frage der Wahl des schlesischen Sejmarschalls aktuell.

Alkoholverbot am Vortage und am Tage der Sejmwahlen

Auf Grund der Paragraphen 137 und 139 des Gesetzes vom 30. Juli 1883 und der allgemeinen Landesverordnung des Gesetzes vom 11. März 1850 über die Polizeiverordnung sowie im Einvernehmen mit dem Wojewodschaftsrat wird folgendes verlautbart:

1. Verboten ist der Verkauf und Ausschank sowie der Verbrauch von alkoholischen Getränken, welche über 2,5 Prozent Alkohol besitzen. Das Verbot umfaßt die Zeit von 6 Uhr abends ab 10. Mai 1930 bis 6 Uhr früh des 12. Mai 1930.

2. Die Überschreitungen der Verordnung werden auf administrativem Wege mit einer Geldstrafe bis 60 Zloty, im Miteinbringungsfalle bis zu 6 Tagen Arrest belegt, wenn nicht das Strafgesetz härtere Strafen vorsieht.

3. Die Verordnung verpflichtet im oberschlesischen Teil der Wojewodschaft und tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Dr. Gragniński, Wojewode

Bielitz

Betrügerische Transaktionen unter der Firma Bodenkreditbank.

Die Polizeidirektion teilt mit: In der letzten Zeit wurden mehrere betrügerische Vorfälle festgestellt, die unter dem Firmennamen „Niederländische Bodenkreditbank“ in Amsterdam durchgeführt wurden. Die Firma offeriert verschiedenen Firmen in Polen günstige Hypothekenleihen mit einem niedrigen Zinsfuß.

Auf eine Anfrage des Rekurrenten erhält derselbe die Antwort, daß die Realität von einem Taxator der Bank, einem gewissen Kurt Dresler, wohnhaft in Berlin-Bankow, Parkstraße 12, abgeschafft werden muß. Für die Abschätzung der Realität ist im Vorraus ein Betrag von 300 bis 2000 Zl., je nach der Größe der Realität, an die Bank einzufinden oder dem Taxator persönlich zu übergeben.

Die interessierte Partei erhält dann nach einer längeren Zeit die Antwort der Bodenkreditbank, daß infolge des niedrigen Verkaufswertes der Realität eine Anleihe nicht erteilt werden kann. In vielen Fällen wird keine Antwort gegeben. Die ganze Transaktion ist dahin gerichtet, daß unter dem Vorwand der Abschätzung der Realität eine Geldsumme erpreßt wird.

Die obige Mitteilung wird mit dem Bemerkung zur öffentlichen Kenntnis gebracht, damit jene Bürger, welche sich bei der genannten Firma um eine Anleihe beworben haben, sich sofort in der hiesigen Polizeidirektion melden.

Personalnachricht. Aufgrund der Erkrankung des Polizeidirektors Kaczek hat die Wojewodschaft mit der provisorischen Leitung der hiesigen Polizeidirektion den Wojewodschaptsrat Dr. Karzmarczyk betraut.

Einbruchsdiebstahl. In der Nacht zum Dienstag haben unbekannte Leute die Tür zum Kassenraum der Bahnhofstation in Komrowic mit einer Eisenstange ebrochen. Aus dem Kassenraum wurden 5191 Fahrtickets u. 12 Zloty Bargeld gestohlen. Von den Dieben fehlt jede Spur.

Fahrraddiebstahl. Aus dem Korridor des Gemeindehaus in Czechowic wurde dem Johann Papierat aus Komrowic ein Herrenfahrrad, Marke „Torpedo“, im Werte von 200 Zloty gestohlen. Der Dieb ist unbekannt.

Kattowitz.

Selbstmord oder Unglücksfall? Die in der gestern erschienenen Ausgabe gebrachte Mitteilung über den Leichenumzug auf der Eisenbahnstrecke zwischen Boguszyce-Schopinitz wird dahin ergänzt, daß durch die Erhebungen festgestellt wurde, daß sich der Arbeiter Paul Gosiński in selbstmörderischer Absicht unter den fahrenden Güterzug geworfen hat. Die Ursache des Selbstmordes ist noch nicht geklärt.

Ein Taschendieb verhaftet. Der 20 Jahre alte Franz Bogacki hat in Kattowitz der Frau Janina Hanit eine Damenhandtasche mit 113 Zloty Bargeld gestohlen. Dabei wurde er jedoch ergriffen und der Polizei übergeben. Nach Aufnahme eines Protokolls wurde Bogacki entlassen.

Diebstahl von Telephondraht. In der Nacht zum Mittwoch wurden auf der Strecke Siemianowic-Brzezina etwa 70 Meter Telephondraht gestohlen.

Ständiges Konzert des Polizeiorchesters im Kosciuszko-Park. Ab Dienstag, den 6. Mai, wird das Polizeiorchester ständig im Kosciuszko-Park konzertieren. Die Konzerte finden zweimal in der Woche und zwar an jedem Dienstag und Donnerstag von 4.30 bis 5.30 Uhr nachmittags statt. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert am nächstfolgenden Tage statt.

Zwei Deserteure festgenommen. Die Polizei in Kattowitz hat zwei Soldaten, welche sich eigenmächtig von ihrem Truppenteil entfernt hatten, festgenommen. Es sind dies Erich Gladys aus Domb und Leo Bröll aus Königshütte. Beide wurden den Militärbehörden überstellt.

Plötzlicher Tod. Am Dienstag, um 9.20 Uhr abends, kam nach Kattowitz der Leder Kaufmann Alexander Kauflmann und stieg im Hotel „Central“ ab. Als er im ersten Stockwerk anlangte, wurde er plötzlich unwohl und fiel zu Boden. Er wurde von der Rettungsstation in das städtische Krankenhaus eingeliefert. Der Arzt stellte Tod infolge Herzschlags fest.

Rybnik.

Ein Streit mit tölichem Ausgang.

Bei der Verpachtung einer Wiese beim Richardshacht in Pszow gerieten der 67 Jahre alte Invalide Johann Golab und der 42 Jahre alte Grubenwächter Konstantin Scholz in einen Streit. Dabei hat Scholz den Golab so heftig gestoßen, daß derselbe in einen Graben fiel und sich die Wirbelsäule brach. Der Tod trat auf der Stelle ein. Scholz wurde verhaftet.

Großer Geschäftsbbrand. In dem Manufakturgeschäftsalot des Kaufmannes Johann Marcisz in Knurow wurden durch einen Brand 20 komplette Anzüge, 100 Stück Weißwäsche, 40 Paar Schuhe und andere Waren vernichtet. Der Schaden beträgt etwa 15.000 Zloty. Die Brandursache ist zur Zeit nicht geklärt.

Fahrraddiebstahl. Vor dem Gerichtsgebäude in Loslau wurde dem Wilhelm Skompusz aus Kazimierz ein Herrenfahrrad ohne Marke, Nr. 30.857, gestohlen.

Ein Betrüger verhaftet. Der 21 Jahre alte Wolf Graub, zuletzt wohnhaft in Sosnowic, von Beruf wahrscheinlich Kaufmann, erschien bei Frau Hedwig Adamczyk in Niedobich und stellte sich als Agent der „Bank Gospodarcze Spółdzielcze“ in Krakau vor. Unter dem Vorwand, daß Frau A-

dameczyk in dem genannten Bankunternehmen einen Gewinn von 15 000 Zloty besitzt, hat er von ihr 200 Zloty herausgewinnt. Graub wurde noch in Niedobich von der Polizei festgenommen und den Gerichtsbehörden überstellt.

Schwientochlowitz

3000 Zloty für die Küche der Arbeitslosen. Unter dem Vorsitz des Schrotten Szalinski hat eine Sitzung des Vorstandes und des Kassenrates der kommunalen Sparten stattgefunden. In der Sitzung wurde ein Beschluß gefaßt, für die Küche der Arbeitslosen einen Betrag von 3000 Zl. als Subvention zu bewilligen. Der Betrag wurde bereits dem zuständigen Komitee ausgezahlt.

Eine naive Geschäftsfrau. Im Juweliergeschäftsalot Scholz in Scharle erschien eine Frauenspenderin, die sich als die Tochter des Restaurateurs Thomas Ludviga aus Groß Piekar vorstellte und um Vorlegung von goldenen Damenuhren ersuchte. Die Unbekannte erklärte, daß sie ihrer Mutter nicht im Geschäftsalot erschienen, kam die Geschäftsinhaberin legte darauf mehrere goldene Damenuhren vor. Die Unbekannte nahm drei Uhren beiseite um gemeinsam mit ihrer Mutter eine Uhr auszusuchen. Sie sagte ferner, daß sie nicht soviel Geld bei sich habe. Die Geschäftsfrau, nichts Böses ahnend, machte ihr den Vorschlag, die ausgesuchten drei Uhren zur Auswahl mit nach Hause zu nehmen. Das Angebot nahmen die Unbekannten sofort an. Als jedoch nach einigen Stunden die Unbekannte, wie auch ihre angebliche Mutter nicht im Geschäftsalot erschienen, kam die Geschäftsinhaberin zu der Überzeugung, daß sie einer Beträgerin zum Opfer gefallen sei. Der Wert der drei Uhren beträgt etwa 430 Zloty. Vor Ankauf der gestohlenen Uhren wird gewarnt. Die Unbekannte wird von der Polizei gesucht.

Strafensperre. Wegen Pfostenierung der Wojewodschaftsschauseite wird dieselbe bis auf Widerruf von der Maut bei der Eisenbahnbrücke bis Brzezina für den gesamten Wagenverkehr gesperrt. Die Umfahrt erfolgt vor der Maut über die ul. Bytomskia, Sienkiewicza und 3-go Maju.

Diebstahl. Der Baumleiter Theodor Koldziej, wohnhaft in Rudka, erstattete die Anzeige, daß ihm am 5. d. M. etwa um 10 Uhr abends eine seldeine Aktentasche in der sich Baumpläne, Kostenanschläge und andere Dokumente befinden, gestohlen wurde.

Tarnowitz. **Körperverlegung.** Nach einer Tanzunterhaltung in Glogau wurde Wilhelm Hajzik von den Brüdern Georg und Konrad Dziewis und Paul Lubos überfallen. Hajzik wurde mit Amütern geschlagen, sodass er schwere Verletzungen erlitt. Er wurde in das Krankenhaus in Tarnowitz eingeliefert. Eine Untersuchung über den Sachverhalt wurde eingeleitet.

Aufruf der B.-B. Theatergesellschaft.

Die Spielzeit ist zu Ende. Die Theaterleitung darf wohl annnehmen, daß das Publikum, wenn es auch hier u. da mit der Zusammenstellung des Spielplanes nicht einverstanden schien, doch mit dem Gebotenen zufrieden war und die großen Bemühungen, die zur Erreichung dieser Leistungen und zur Erhaltung unseres Kulturreinstitutes überhaupt aufgewandt wurden, zu werten weiß. Besonderer Dank gebührt unserem rümmersüßen Herrn Direktor Hans Ziegler, dem es durch seine ernste, ziellbewußte Arbeit gelungen ist, unser Theater auf ein Niveau zu heben, das weit über den Rahmen einer Provinzbiühne hervorragt.

Die Theatergesellschaft, die seit fast 10 Jahren einen harten und schweren Kampf zur Erhaltung unserer Kulturstätte führt, steht jedoch einmal vor der Schicksalsfrage: „Sein oder Nichtsein“. Die Zeiten, wo es möglich war, ein entstandenes Defizit durch die Opferwilligkeit von ca. 30 Industriefirmen zu decken, sind endgültig vorüber. Jeder, der im Wirtschaftsleben steht, wird das begreifen und zugeben, daß sich unser Theater zukünftig selbst erhalten muss. In den ersten Monaten dieser Saison hatte unser Theater einen wirklich guten Zuspruch, sodass die Einnahmen die monatlichen durch äußerste Sparmaßnahmen auf ein Minimum heruntergedrückten Ausgaben vollkommen decken. Nicht nur die Wirtschaftskrise, sondern die Konkurrenz der Lichtspieltheater und insbesondere des neu erschienenen Tonfilms, brachte trotz allgemein anerkannter, ausgezeichneter Leistungen und trotz wirklich niedriger Preise ab Februar den Theaterbesuch so herunter, daß die heutige Spielzeit wieder mit einem Verlust endet. Der durchschnittliche Ertrag der letzten Monate ist nur 35 Prozent der Einnahmemöglichkeit und hat damit einen noch nicht dagewesenen Rekord erreicht.

Die Theatergesellschaft, die sich ihrer Verantwortung gegenüber dem Publikum, aber nicht minder auch gegenüber dem engagierten Personal voll bewußt ist, kann sich mit dem Gedanken der Weiterführung unseres Kulturreinstitutes nur befassen, wenn sie die absolute Sicherheit für eine verlustlose Betriebsführung des Theaters gewährleistet sieht. Sie kann es heute nicht riskieren, ein Ensemble zu engagieren, wenn sie die Gefahr vor sich sieht, mitten in der Saison oder gar bald nach Anfang derselben mangels des entsprechenden Besuches die Pforten schließen zu müssen; sie kann die Verantwortung nicht übernehmen, ein ganzes Ensemble, das dann ein Unterkommen anderweitig nicht mehr findet, für fast ein Jahr brotlos zu machen.

Der Theatergesellschaft die erforderliche Sicherheit zur Weiterführung unseres uns allen ans Herz gewachsenen Kulturreinstitutes zu geben, ist Ehrenpflicht unseres ganzen Publikums. Nur eine garantierter Einnahme von mindestens 1700 Zloty an 3 Tagen pro Woche macht es möglich, unser Theater weiter zu erhalten. Auf einen eventuellen Tagesverlust kann sich die Gesellschaft nicht verlassen, ihre Stütze ist einzig und allein ein starkes Abonnement.

Wir bitten unser Publikum, das Abonnement für die Saison 1930-31 bis zum 20. Mai b. Q. auszuüben und überlassen in Fällen, wo eine feste Wahl des Tages noch nicht erfolgen kann, ebenso einer späteren Entscheidung, wie wir bereitwillig abgeschlossene Abonnements rüggängig machen werden, wenn der Abonnee seine eingegangenen Verpflichtungen aus triftigen Gründen nicht einhalten kann.

Vorläufig sind für die kommende Saison die Platzpreise wie bisher in Aussicht genommen, auf welche Abonnenten den gewohnten 20-prozentigen Nachlaß erhalten. Die Theatergesellschaft ist bereit, allen jenen Abonnenten, die schon jetzt ihr Abonnement abschließen und ihr die erforderliche Sicherheit für die nächsthjährige Betriebsführung geben, einen 25-prozentigen Abonnementsnachlaß einzuräumen.

Die Theatergesellschaft richtet an ihre treuen Anhänger die bringende Bitte, ihr beim Anwerben neuer Abonnenten eine weitere Ermäßigung von je 5 Prozent ihres Abonnementpreises einzuräumen für jeden neuen Abonneen, der nachweislich durch diesen angeworben wurde.

Nur wenn unser Publikum sich seiner Pflicht und Verantwortung bewußt ist, nur wenn bis 20. Mai ein Abonnementstock verbucht ist, der die unbedingt notwendige Rückendeckung verbürgt, wird die Theatergesellschaft Herrn Direktor Ziegler wieder engagieren und ihn beauftragen, ein neues Ensemble für die kommende Saison zusammenzustellen.

An unser Publikum stellt die Theatergesellschaft nun die Frage: „Wollt Ihr Euer Theater weiter haben oder nicht?“ Eine Antwort hierauf ist nur durch die Eintragung in die Abonnementen möglich, die ab 1. Mai in der Theaterkasse aufzugehen. Jeder sei sich seiner Pflicht voll auf bewußt.

Wir schließen unseren Aufruf mit dem Hinweis, daß im Moment, wo wir unser Kulturreinstitut einmal aufzugeben, wir es wohl für immer verloren haben. Uns geht aber nur verloren, was wir freiwillig aufzugeben.

Spielplan des Stadttheaters für die Saison 1930-31.

Wie wir von Herrn Direktor Ziegler erfahren, beabsichtigt dieser, in der nächsthjährigen Saison folgende Monitäten zur Aufführung zu bringen:

„Magie“, Komödie von Chesterton.
„Vaterheim — Dagegen sehr“, Lustspiel von Carpenter.

„Die Prinzessin und der Girkänder“, Lustspiel von M. Engel und Alfred Grünwald.

„Mädchen zum Heiraten“, Lustspiel von Stefan Zagórn.

„Große Woche im Baden-Baden“, Lustspiel von Hans Müller.

„Im Spiel der Sommerküste“, Komödie von Arthur Schnitzler.

„Das rote Buch“, Schauspiel von Aleg. Engel.

„Der Gemeine“, Schauspiel von Feliz Solten.

„Der Unwiderstehliche“, Komödie von Paul Gerald und R. Spizer.
 „Der Traum“, Lustspiel von Lothar Schmidt.
 „Der Liebestrank“, Komödie von Wedekind.
 „Die Fülfieber“, Lustspiel von L. Fodor.
 „Der Kaiser von Amerika“, Komödie von Bern. Shaw.
 „Die Launen einer Frau“, von Alfred de Musset.
 „Boubourache“, von Courteline.
 „Olympia“, Komödie von Fr. Molnar.
 „Sex Appeal“, Lustspiel in 3 Akten von Frederick Donzale.
 „Das große Welttheater“, von Calderon.

Was sich die Welt erzählt.

Dürers Apokalypse für 440.000 Frank verkauft.

Paris, 8. Mai. Bei der gestrigen Versteigerung einer Privatbibliotheksmesse hatte ein deutscher Buchhändler für 440 Tausend Frank ein Exemplar der Apokalypse vom Jahre 1511 mit Holzschnitten von Albrecht Dürer ersteigert. Die Schätzung hatte nur auf 150 000 Frank gelautet.

Noch immer Gärung im Staatsgefängnis von Columbus.

New York, 8. Mai. Die Gärung unter den Gefangenen des Staatsgefängnisses Columbus in Ohio, die sich seit dem großen Brande in verschiedenen Zwischenfällen Luft gemacht hat, scheint sich noch immer nicht beruhigt zu haben. Gestern gingen plötzlich 50 Armeezelle die als provisorische Unterkunft für einen Teil der Gefangenen dienen, in Flammen auf. Die Gefängnisleitung sah von allen Löschversuchen ab, da sie ihrer Ansicht nach eine Massenflucht erleichtert hätten.

Petroleumvorkommen auf Neuseeland.

London, 8. Mai. Im britischen Gliedstaat Neuseeland wurde ein merkwürdiges Naturereignis beobachtet. Bei Ausbruch eines Vulkanos auf der Nordinsel wurden große Mengen glühenden Schlamm im die Luft geschleudert. Dem Ausbruch ging ein dumpfes Donnern voraus. Man glaubt, daß sich in der betreffenden Gegend Neuseelands große Petroleumvorkommen befinden und daß der Vulkanaustritt hervorgerufen wurde durch Gas, die sich in den Petroleumvögern bildeten.

Radio.

Freitag, 9. Mai.

Breslau. Welle 325: 16.00 Stunde der Frau, 16.30 Konzert, 17.30 Kinderzeitung, 18.15 Thomas Manns philosophische Bedeutung, 18.40 Englisch für Anfänger, 19.05 Abendmusik, 20.30 Vilma Mönckeberg spricht, 21.15 Neunte Symphonie von Ludwig van Beethoven (auf Schallplatten).

Berlin. Welle 418: 14.00 Durch ganz Deutschland (Schallplattenkonzert), 15.40 Unfreiwillige Komik, 16.00 Zum 125. Todestag Schillers, Szene aus „Don Carlos“, 17.00 Violinvorträge, 18.00 Zeitgenössische Lieder, 18.25 Das neue Buch, 18.35 Programm der aktuellen Abteilung, 18.55 Unterhaltungsmusik, 20.00 Großstadtkyri, 20.30 Kartenspiele, Anschließend: Internationales Marchprogramm.

Prag. Welle 486.2: 11.15 Schallplattenmusik, Russische Lieder und Romanzen, 12.05 Landwirtschaftsfunk, 12.15 Preßburg, 12.35 Brünn, 16.10 Bedeutung des Militärflugwesens für unseren Staat, 16.30 Nachmittagskonzert, 17.30 Deutsche Sendung, 18.00 Landwirtschaftsfunk, 18.10 Arbeitserziehung, 18.20 Tschechisch für deutsche Hörer, 19.05 Konzert des Orchesters der Zöglinge des Hradjschiner Blindeninstitutes, 20.00 Konzert, 21.00 Koloraturarien, 21.30 Vortrag über ukrainische Lieder, 21.40 Vier ukrainische Lieder, 22.20 26. Konzert zeitgenössischer Musik.

Wien. Welle 516.3: 12.00 Mittagskonzert, 15.30 Schallplattenvorführung, 16.30 Akademie, 19.30 Italienischer Sprachkurs, 20.00 Opernaufführung: „Der Musikant“. Text und Musik von Julius Bittner.

Dnia 31 maja 1930 r. o godz. 8.30

ma się odbyć w Urzędzie Celnym w Zebrzydowicach (w magazynach kolejowo-celnich)

Licytacja towarów

a mianowicie: zamki żelazne, części rowerów, wyroby metalowe, papier pergaminowy, przędza wełniana.

Bliszce szczegóły ogłoszone na tablicy urzędowej w Urzędzie Celnym w Zebrzydowicach oraz w Izbie Przemysłowo-Handlowej w Bielsku.

Urząd Celny w Zebrzydowicach.

Die Hitze in den Vereinigten Staaten.

New York, 8. Mai. Die ungewöhnliche Hitze dauert fort. Das Thermometer zeigt eine Temperatur von 31 Grad Celsius. Zahlreiche Personen sind an Hitzeschlag erkrankt, vier Fälle von Hitzeschlag in der Stadt sind tödlich verlaufen. Andere Städte im Osten melden noch höhere Temperaturen, so Boston 33.9 Grad und Philadelphia 34.6 Grad Celsius.

New York, 8. Mai. Im Osten der Vereinigten Staaten von Amerika forderte die große Hitze der letzten Tage zahlreiche Todesopfer. Im Bereich des Staates New York wurden bisher über 100 Personen durch die Hitze getötet. Die Temperatur erreichte dort gestern eine Höhe von 32 Grad Celsius.

Sportnachrichten

Der Tag des p. z. p. n. beim Bielitzer Unterverband.

Sonntag, den 11. Mai ist in ganz Polen der Tag des PZPN, d. h. das Reinertragnis aller in ganz Polen ausgetragenen Wettspiele fließt dem PZPN zu. Es werden daher in allen Städten Wettspiele veranstaltet, die eine große Zugkraft auf das Publikum ausüben. Bei uns war für diesen Tag immer ein Spiel der Lokalrivalen, des BBG und der Halloah festgesetzt, das stets eine große Anzahl von Zuschauern auf den Platz herausgelockt hat. Heuer spielen die beiden Vereine in der schlesischen Extraklasse, weshalb der Unterverband diesmal von einem Spiel der beiden Vereine, die sich vor 2 Wochen in der Meisterschaft gegenübergestanden sind, abgesehen hat und dafür ein aus den beiden Vereinen gebildetes Team gegen ein Team der hiesigen U-Klasse spielen läßt. Es treten demnach Sonntag den 11. b. M. um 5 Uhr nachm. auf dem BBG-Platz folgende Mannschaften einander gegenüber:

BBG — Halloah komb.: Wohlmann (Halloah), Silbiger (Halloah), Lubich (BBG) Alfus (Halloah), Mlonczka (B. B. S. B.), Trebiak (BBG), Königsmann (BBG), Pitschle (Halloah), Wagner 2 (BBG), Matera (BBG), Hüssak 1 (BBG).

Team der U-Klasse: Hahn 1 (Sturm), Nawara (B.-L.), Reiter (B.-L.), Szantel (RKS), Paster (RKS), Hahn 2

(Sturm), Mola (RKS), Laske (B.-L.), Raczymorek (B.-L.), Kez (Sturm), Pentala (B.-L.).

Ersatz Gerhard (Sturm).

Das Team des BBG und der Halloah ist nicht das stärkste, das aufgestellt werden könnte, doch laborieren einzelne Spieler an Verletzungen, die sie in den letzten Spielen davongetragen haben. Doch ist es noch immer stark genug, um gegen das Team der heimischen U-Klasse mit Erfolg abschneiden zu können. Es dürfte demnach einen schönen und flotten Kampf geben, da die U-Klasse den Kombinierten den Sieg sicher nicht leicht machen wird, ja möglicherweise sogar selbst siegen wird. Es ist daher zu hoffen, daß dieses Spiel einen guten Besuch aufzuweisen haben wird.

Als Vorspiel trägt die Mannschaft des BBG. B-Liga ein Spiel gegen eine kombinierte Klubmannschaft aus. Dieses Spiel beginnt um 3 Uhr.

Sturm spielt mit einer kombinierten Mannschaft gegen „Westid“ in Andrychau, in Czechowiz tritt der RKS. ein Spiel gegen „Sokol“, Kenty aus und Grajzyna, Dziedzic spielt gegen Silesia Paruszowice. Damit ist aber die Reihe der Spiele noch nicht erschöpft, da auch Koszarawa, sowie die Owiencimer Vereine Spiele absolvieren werden.

Tennis-Klubmeisterschaft des B. B. Sportvereines.

Samstag und Sonntag wird auf den Tennisplätzen des BBG die Klubmeisterschaft im Tennis ausgetragen, an welcher sich die Damen und Herren der Tennissektion in zwei Gruppen, Fortgeschrittene und Anfänger beteiligen. Die Spiele beginnen Samstag nachm. um 3 Uhr und dürfen guten Sport bringen. Aus der Spitzengruppe wird die Turniermannschaft gebildet, die den BBG. in den in Kürze beginnenden Meisterschaften des PZPN vertreten wird. Zuschauer zahlen bei diesem Turnier einen kleinen Regiebeitrag

den Brüdern Stolarow und Warminski und verlor auch dieses Spiel 5:0.

Im vergangenen Jahr wurde Polen zum drittenmal gegen England ausgelost und stellte Lotth, Tarnowski und Stolarow. Wie bekannt, endete auch dieses Treffen mit einer Niederlage von 5:0.

Nach dem Sieg gegen Rumänien trifft Polen in der zweiten Runde wieder auf England und ist bei der Spielstärke der englischen Mannschaft auch in diesem Zusammentreffen für uns nichts zu holen. England dürfte auch diesmal dasselbe Resultat wie in den vorher ausgetragenen Kämpfen erreichen.

Die polnischen Mannschaften gegen Ungarn, Leipzig und Chemnitz.

Für den Länderkampf gegen Ungarn, welcher am 11. Mai I. J. in Budapest ausgetragen wird, hat der Verbandskapitän des P. z. p. n. Major Lotth folgende Repräsentativmannschaft aufgestellt: Fontowicz, Pychowski, Bulanow, Kotlarzeczk 2, Kotlarzeczk 1, Myslak, Czulak, Pazurek 1, Kaluzza, Kożak, Rumiński. Ersatzrichter Chrusciński und Opirowski. Das Spiel wird Schiedsrichter Fuchs (Deutschland). Als Reisebegleiter fungieren Mr. Lotth und Ing. Przeworski.

Für den Städtekampf Warschau—Leipzig, welcher am 10. Mai I. J. in Leipzig stattfindet, ist folgende Mannschaft nach Leipzig gefahren: Keller, Martyna, Biemion, Schaller, Zwierz 2, Szczepaniak, Jochske, Olszewski, Mialik, Nawrot, Wypirowski.

Am 11. Mai trägt eine Repräsentativmannschaft Warschau ein zweites Spiel gegen eine Repräsentativmannschaft aus Chemnitz aus. Dieselbe setzt sich aus den Spielern Damaski, Martyna, Młonczyński, Szenoń, Zwierz 2, Schaller, Raczanowski, Nawrot, Mialik, Pazurek 2 und Jochske zusammen.

Sämtliche Saisonneuheiten

Grosse Auswahl in original-englischen Damen- und Herren-Stoffen

Grösste Auswahl

Reelle Preise



Verkauf nur im Hauptgeschäft

Adolf Danziger
Bielsko pl. Chrobrego (Töpferplatz)

Damenmäntel (Tweed)
Damenkleider
Damenkostüme
Herrenanzüge
Herrenmäntel

sind bereits in grösster Auswahl lagernd

Eine Anstellung als

Portier oder Wächter

in einem Fabriks- oder landwirtschaftlichen Unternehmen sucht ein unbescholtener Mann in den 50-ger Jahren. Kaution kann gestellt werden. Gefl. Offerten erbitte unter J. W. 352 an die Administration des Blattes.

728

Auf der Spur der goldenen Nadel

Original-Kriminalroman von E. Leichsenring

Copyright by Martin Feuchtwang, Halle (Saale)

38. Fortsetzung.

Wenn er auch selbst schon oft genug, wie auch diesmal, da das Schicksal ihm Nellys Brief und die goldene Nadel in die Hände gespielt, die Bedeutung des Zufalls in seiner Praxis schämen gelernt hatte, so war es doch von einem Kriminalkommissar etwas viel verlangt, zu glauben, daß der Besuch der verschleierten Dame am Morgen des Mordes in Longbys Hause nicht mit Nelly Collins Persönlichkeit identisch sein sollte, nachdem jeder einzelne Umstand bis ins Kleinste dafür sprach.

Dazu kam noch eine sehr schwerwiegende Tatsache. Man stellte Edward Smith, den Schuhmann, der an Longbys Hause jenen verdächtigen Mann gesehen hatte, dem Crackerjack gegenüber. Smith glaubte für ihm jenen anderen wiederzuerkennen, obgleich Jack hoch und heilig beschwore, dieses Haus noch nie, auch nur von weitem, gesehen zu haben. Doch konnte man auf den Gedanken eines oftmals vorbestraften Einbrechers keinen großen Wert legen!

Nur einen Menschen gab es, der jedes Wort, das von Bizzies Lippen kam, in sich aufnahm, als hörte er einem Evangelium, wovon zu zweifeln ihm als Frevel erschien wäre! Das war Davis.

Einen unbewachten Augenblick bemerkte er dazu, des Mädchens Hand zu ergreifen. Dabei blieb er ihr so warm und leuchtend ins Auge, daß sie ein banges Gefühl ergriß.

„Bizzie“, sagte er leise.

Lächelnd sah sie den jungen Schwärmer an. Doch es ergriff sie ein neuer Schreck. Durch ihn erfuhr sie, daß die war ein schmerzliches Lächeln. Es schien, als wollte sie sa- Behörden nun beschlossen hatten, so bald wie möglich die

gerichtliche Verhandlung zu beginnen, um die Sache aus der Welt zu schaffen, denn die Offenbarlichkeit füng an, um Geduldig zu werden. Die Kriminalpolizei mußte sich von den Zeitungen nicht gerade sehr schmeichelhaft kritisieren lassen. Dann wollte endlich ein Ergebnis sehen.

Nelly sah deutlich, daß Fred Qualen litt.

„Nelly“, stieß er schwer atmetend hervor, „du sollst frei kommen, ich werde alles daran setzen. Bei unserer Freundschaft schwöre ich dir, daß du deine Freiheit wiedererlangen sollst!“

„Was willst du tun, Fred? Wie willst du das anfan- gen?“ Eine plötzliche Furcht vor dem geliebten Freund hatte sie besessen. „So spricht doch. Hast du dein Vertrauen zu mir? Sprich, Fred“, bat sie mit flehender Stimme.

„Quäle mich nicht, es ist furchtbar — ich kann nicht spre- chen“. Da drohte sie nicht länger in ihm, doch jede Hoffnung, die vorher ihr Herz besessen hatte, wich nun langsam von ihr.

„Weißt du, Nelly“, sagte Magwell nun mit veränderter Stimme, „ich habe in aller Stille eifrig gearbeitet. Ich ha- be es wie Allan gemacht, einen alten, zerlumpten Anzug angezogen und mich unter die Verbrecher gemischt. Doch bisher ist es mir noch nicht gelungen, die geringste Spur zu entdecken.“

Doch mir kommt ein plötzlicher Einfall, ich kann noch nicht darüber sprechen — erst muß ich Gewissheit haben. Erinnerst du dich an Allans Geburtstag, als wir jene Opiumhöhle in Chinatown besichtigt und er plötzlich verschwunden war? Vielleicht führt dorthin die richtige Spur. Doch ich muß fort, ich habe keine Zeit zu verlieren, mir ist es, als hätte ich heute endlich Glück.“

Fortsetzung folgt.

Śląski Urząd Wojewódzki ogłasza ponownie

ofertowy pisemny przetarg publiczny

na wykonanie robót ślusarskich przy budowie szkół techniczno - zawodowych
w Katowicach, z terminem wniesienia ofert do dnia 15 maja br. godz. 11-ta.

Bliższe szczegóły przetargu są podane w Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego, na ta- blicy Wydziału Robót Publicznych oraz w Kierownictwie Budowy ul. Krasińskiego.

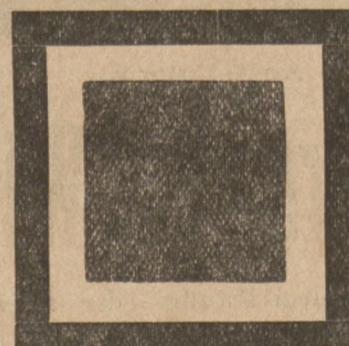
Za Wojewodę

Dr. KAUFMAN imp.

w z. Naczelnika Wydziału Robót Publicznych.

Śląski Urząd Wojewódzki
ogłasza ofertowy pisemny

PRZETARG PUBLICZNY



na wykonanie robót posadzkowych przy budowie szkół techniczno-zawodo- wych w Katowicach z terminem wniesienia ofert do dnia 20 maja 1930 r.
godz. 11-ta.

Bliższe szczegóły przetargu są podane w Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego, na tablicy Wydziału Robót Publicznych oraz w Kierownictwie Budowy ul. Krasińskiego.

Za Wojewodę

Dr. Kaufman M. p.

w z. Naczelnika Wydziału Robót Publicznych.